

Date : 28/06/2007



**Презентация «Руководства по младенцам» -
Презентация Руководства по библиотечному
обслуживанию детей моложе трех лет**

Д-р Иванка Стрицевич

Городские библиотеки Загреба, Публичная библиотека
Медвежак
Загреб, Хорватия

Кэти Ист

Публичная библиотека района Вуд Каунти
Боулинг Грин, Огайо, США

Translated by Olga Andreeva

Meeting: 128-3 Division III
Simultaneous Interpretation: Yes

WORLD LIBRARY AND INFORMATION CONGRESS: 73RD IFLA GENERAL CONFERENCE AND COUNCIL
19-23 August 2007, Durban, South Africa
<http://www.ifla.org/iv/ifla73/index.htm>

Резюме

Секция библиотек для детей и юношества ИФЛА опубликовала *Руководство для детских библиотек* в 2003.

Этот документ был так хорошо встречен, что все секции Отдела III сочли нужным совместно опубликовать *Руководство по библиотечному обслуживанию детей до трех лет* в 2007.

Исследования показывают важность литературного развития детей от рождения до трех лет. Это и стало основанием для того, чтобы публичные библиотеки осознали возможность предоставить качественные материалы, программы и услуги для самых маленьких, а так же их родителей и воспитателей.

Связь умственного развития с ранним приобщением к слушанию сказок показывает, что библиотекарь может играть важную роль в привитии грамотности и воспитании читателя.

Текст руководства представляется вместе с перечнем задач и лучшими примерами из практики деятельности библиотек.

Взаимосвязь библиотек и раннего литературного развития

Миссия секции библиотек для детей и юношества ИФЛА состоит в том, чтобы наглядно показывать необходимость качественного библиотечного обслуживания детей всех возрастов и предлагать вниманию библиотекарей всего мира документы в поддержку их деятельности. Целевая аудитория документа – публичные библиотеки, но информация может быть полезна любой библиотеке, обслуживающей юных читателей. Постоянный Комитет составил проект *Руководства для детских библиотек*¹, короткий, но перспективный план, показывающий необходимость организации высокого уровня обслуживания в библиотеке любого размера, в любой стране. Английский и испанский вариант Руководства для детских библиотек обсуждался на конференции ИФЛА в Буэнос-Айрес в 2004 году. Руководство было одобрено и уже переведено на 18 языков – а скоро появятся и другие переводы. Все варианты доступны на сайте IFLANET.²

На одной из встреч Отдела III в 2006, возникла идея создания еще одного документа, посвященного библиотечному обслуживанию детей до трех лет. В его разработке участвовали все секции Отдела, что позволило показать разные варианты организации обслуживания и охватить потребности разных групп пользователей. Эта совместная работа соответствовала Конвенции по правам ребенка ООН, призывающей помогать всем детям в полной реализации его/ее возможностей. Современное глобальное общество требует от всех стран «воспитания читателей», чтобы помочь детям успешно реализоваться. Детская библиотека может стать важным фактором развития демократии, так как может и должна вооружить детей для активного участия в общественном процессе. «С помощью раннего доступа к информации и книгам, творческого общения со сверстниками и познавательного интереса ребенок в библиотеке узнает, как жить с

¹ Guidelines for Children's Libraries Services. (2003). The Hague: IFLA.

² www.ifla.org - Go to Activities, click on Sections, #10 Libraries for Children and Young Adults. Scroll to Guidelines for Children's Library Services.

другими, как защитить свои права и уважать права других».³ (Текст ... 2005, с. 4).
Возможность активно участвовать в жизни требует постоянного в течение всей жизни овладения образовательными компетенциями. Ключевые компетенции - общение на родном языке, владение цифровыми технологиями, «учебными стратегиями», общественные и гражданские компетенции, культура познания и выражения... развиваются с раннего возраста. Чтение, грамотность, навык «предчтения» своими корнями уходят в ранний опыт ребенка в семье и в обществе. Поэтому назрела потребность в организации обслуживания детей до трех лет в библиотеках.

Навыки общения – важнейшие в современном мире. Умение читать, писать и производить математические действия по-прежнему основа качественного образования. С официальным признанием раннего образования развитие интеллектуальных и физических возможностей ребенка с помощью игры, языковых возможностей с помощью бесед, пения, слушания успешно доказано. Создание развивающих программ показывает как игры, доставляющие удовольствие, непосредственная реакция ребенка, прослушивание историй помогают расти и учиться.

Недавние исследования документально подтвердили важность литературного опыта в течение первых 24 месяцев жизни ребенка! Исследователи умственного развития говорят, что общение со словами, рифмами, музыкой и движениями может быть важным позитивным моментом для будущего развития ребенка. И все эти занятия могут быть очень радостными для ребенка и опекающего его взрослого!

Для привлечения в библиотеки малышей и тех, кто за ними ухаживает, очень важно выделить специальное место с книжками, игрушками, играми, удобными сидениями и стеллажами, где подобраны материалы в соответствии с их интересами. Очень полезно будет разработать специальные программы для родителей и других воспитателей, представляющие библиотечные ресурсы и информацию по таким темам, как развитие ребенка, детская литература, а так же очень поможет координация деятельности с местными общественными организациями и учреждениями. Организуя программы для

³ *The Background text to the Guidelines for Children's Libraries Services*. (2005) The Hague: IFLA. Retrieved April 20, 2007 from <http://www.ifla.org/VII/s10/pubs/guidelines-background-en.pdf>

малышей и взрослых, когда малыши сидят на коленях у родителей, можно демонстрировать, как использовать книги, песни, игры с пальчиковыми куклами и простые движения для стимуляции раннего развития.

Традиционные библиотечные громкие чтения - это совместное прослушивание лучших детских книг во время чтения вслух. Исследования теперь определяют «чтение вслух» - как важнейший вид деятельности для достижения успеха в дальнейшем при обучении чтению. Этот первый и единственный в этом возрасте литературный опыт обогащает лексику, стимулирует зрительное восприятие посредством разнообразных художественных форм, использованных в детских книжках, дает представление о понятиях «начало», «середина», «конец» истории, приучает к дисциплине, направленному вниманию на книгу и на выступающего.

В течение трех первых лет жизни мозг ребенка постоянно меняется, принимая в себя весь новый опыт и создавая основу выработки умений. Мозг ребенка как губка, впитывает в себя весь опыт и всеми силами стремится к развитию во всех направлениях, включая и эмоциональное.

Более детальное научное исследование этого процесса роста показывает, что громкое чтение в библиотеке может множественно воздействовать на умственное развитие. Хотя хорошие детские библиотекари, может, и не так уж сильно изменяют свои выступления перед читателями во время чтений после знакомства с исследованиями по раннему умственному развитию, они станут лучше понимать важность многих мероприятий и в том числе чтений и рассказываний. Например, во время таких выступлений перед малышами, сидящими на коленях у взрослых, или ползающими вокруг них, возникают необыкновенно близкие интимные отношения с ребенком. Все внимание взрослого направлено на «его» ребенка, который таким образом осознает свою ценность. Какой замечательный способ воспитать чувство собственного достоинства и самоуважения. Встречать, приветствовать группу в библиотеке и успокаивать группу, настраивая внимание, хорошо с помощью подходящей песенки, которая как бы сплывает группу, и знакомые слова и мелодия дают возможность малышам распознать начало систематических встреч в библиотеке, ставших событием в их юной жизни. Чтение вслух подходящей по возрасту книжки показывает взрослым, какую литературу лучше использовать для этого возраста, предлагает подходящую лексику и смысл. Чтение вслух

помогает расцвести серому веществу мозга, ответственному за концентрацию внимания и развитие воображения. Игры с пальчиковыми куклами – это очень забавно, но это также и содействует речевому развитию путем повторения, и сопутствующие действия могут стимулировать мозжечок. Когда сказка заканчивается, в соседних помещениях с детской мебелью и разноцветными игрушками можно организовать самые разные занятия, стимулирующие познавательную деятельность малышей. Если рядом находятся также книжки о воспитании детей, а также взрослые, сопровождающие малыша, могут получить список организаций и служб, которые могут оказаться полезными, данное пространство можно считать «обогащенным» материалами, стимулирующими мозговую деятельность. Даже маленькая часть комнаты может дать массу полезных идей родителям и воспитателям.

Во многих городах мало таких мест, где предлагают услуги для малышей. Заходите в библиотеку! Какая великолепная возможность для библиотек стать гостеприимным местом, где могут собраться детишки абсолютно любого возраста! И какое удовлетворение получит библиотекарь, видя, что дети воспринимают библиотеку, как место, созданное специально для них, и как это обогатит опыт библиотекаря!

Руководство как инструмент

Руководство по обслуживанию детей до трех лет дает широкое представление о необходимости и цели обслуживания такой юной аудитории и их воспитателей, так как это входит в миссию детской библиотеки. Обсуждаются нынешние потребности маленьких детей, и показаны задачи библиотечного обслуживания. Библиотекари и особенно те, кто работает на постах, где принимаются решения, найдут информацию, полезную для формирования фонда заработной платы, материалов, организации пространства в библиотеке, предоставленного малышам. Цели данного документа состоят в том, чтобы вооружить сотрудников детских библиотек, помочь библиотекам в разных странах осуществлять высококачественное обслуживание самых маленьких и снабдить инструментарием как опытных, так и начинающих библиотекарей, которые отвечают за обслуживание семей с детьми до трех лет.

Уникальной особенностью данной публикации является «Перечень задач», который поможет оценивать и планировать работу. Задачи библиотек в нем сформулированы самые различные, от «Считать обслуживание детей до трех лет важнейшей услугой, наряду с обслуживанием взрослых» до «Предлагать материалы и услуги всем, вне зависимости от личных возможностей пользователя».

Последний раздел руководства представляет лучшие примеры из практики работы библиотек, собранные во всех секциях Отдела III. Их можно взять на вооружение при развитии услуг для малышей в любой детской библиотеке.

Translated by Olga Andreeva